



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/9

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 07.03.2022


версія № 5

змінена версія від: 07.03.2022

### 1 Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **Emcoril Compact top**
- Важливе ідентифіковане застосування речовини/ суміші і nereкомендовані застосування  
*Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- Застосування речовини/ суміші  
*Засіб для надання поверхневого ефекту*
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- Виробник/постачальник: ТОВ «МЦ Баухемі»  
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,  
Тел/факс +38 04576-65453  
Моб. +38 067-657-20-31  
[www.mc-bauchemie.ua](http://www.mc-bauchemie.ua)  
  
MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-64017  
E-Mail: [info@mc-bauchemie.de](mailto:info@mc-bauchemie.de)
- Відділ, який надає довідкову інформацію: [msds@mc-bauchemie.de](mailto:msds@mc-bauchemie.de)
- Телефон екстреного зв'язку: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

### 2 Можлива небезпека

- Класифікація речовини або суміші  
Сенс. шкіри 1 H317 Може спричиняти алергічні реакції шкіри.  
Водн. гостр. 3 H402 Шкідливий для водних організмів.  
Водн. хрон. 3 H412 Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.
- Елементи маркування
- Елементи маркування GHS Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).
- Піктограми загроз  
  
GHS07
- Сигнальне слово Увага
- Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці: 2-octyl-2H-isothiazol-3-one
- Вказівки щодо небезпеки Може спричиняти алергічні реакції шкіри.  
Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.

(продовження на сторінці 2)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/9

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 07.03.2022

версія № 5

змінена версія від: 07.03.2022

Торгова назва: **Emcoril Compact top**

· **Вказівки щодо безпеки**

(продовження сторінки 1)  
Уникати вдихання пилу/диму/газу/туману/пару/аерозолю.  
Уникати потрапляння у навколишнє середовище.  
Носити захисні рукавиці.  
При подразненні шкіри або при висипі на шкірі: Звернутись до лікаря за консультацією/звернутись за медичною допомогою.  
Особливе лікування (див. на цій етикетці).  
Вміст/ємність утилізувати згідно з місцевими/регіональними/національними/міжнародними приписами.

· **Інші небезпеки**

· **Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

Не застосовується.

### 3 Склад/ інформація про складники

· **Хімічна характеристика: суміші**

· **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

26530-20-1	2-octyl-2H-isothiazol-3-one Гост. токс. 3, H301; Гост. токс. 3, H311; Гост. токс. 2, H330; Хім. опік шкіри 1A, H314; Ушкодж. очей 1, H318; Водн. гостр. 1, H400; Водн. хрон. 1, H410; Сенс. шкіри 1A, H317	≥0,0025-<0,025%
------------	---	-----------------

· **Додаткові вказівки:**

Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

### 4 Заходи першої допомоги

· **Опис заходів першої допомоги**

· **Загальні вказівки:**

Особливі заходи непотрібні.

· **При вдиханні:**

Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.

· **При контакті зі шкірою:**

Загалом, продукт не подразнює шкіру.

· **При контакті з очима:**

Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.

· **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:**

При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/9

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 07.03.2022

версія № 5

змінена версія від: 07.03.2022

Торгова назва: *Emcoril Compact top*

(продовження сторінки 2)

- **Вказівки для лікаря:**
- **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**
- **Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 5 Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:**
- **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**
- **Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:**

CO<sub>2</sub>, вогнегасний порошок або розсіяний струмінь води. Велику пожежу гасити розсіяним струменем води або спиртостійкою піною.

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

Особливі заходи не потрібні.

### 6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**
- **Заходи з захисту навколишнього середовища:**
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:**
- **Посилання на інші розділи**

Не потрібний.

Особливі заходи не потрібні.

Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).

Небезпечні речовини не вивільняються.

### 7 Використання і зберігання

- **Використання:**
- **Застереження для безпечного використання**

Особливі заходи не потрібні.

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/9

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 07.03.2022

версія № 5

змінена версія від: 07.03.2022

**Торгова назва: Emcoril Compact top**

(продовження сторінки 3)

- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи непотрібні.
- **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** Не потрібний.
- **Інші дані щодо умов зберігання:** Відсутні.
- **Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту**

- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:** Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.
- **Контрольні параметри**
- **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці** Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.
- **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.
- **Обмеження і контроль впливу**
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:** Необхідно дотримуватись звичайних запобіжних заходів як при роботі з хімічними речовинами.
- **Захист органів дихання:** Не потрібний.
- **Захист рук:** Захисні рукавиці
- **Матеріал захисних рукавиць** Нітрильний каучук  
Натуральний каучук (латекс)
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць** Час прориву: > = 480 min
- **Захист очей:** Захисні окуляри  
Захисні окуляри, які щільно прилягають

(продовження на сторінці 5)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/9

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 07.03.2022

версія № 5

змінена версія від: 07.03.2022

Торгова назва: *Emcoril Compact top*

· **Захист тіла:**

*Легкий захисний одяг*

(продовження сторінки 4)

**9 Фізичні та хімічні властивості**

· **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**

· **Загальна інформація**

· **Зовнішній вигляд:**

· **Форма:**

*Рідкий*

· **Колір:**

*Білий*

· **Запах**

*Характерний*

· **Рівень рН:**

*9*

· **Зміна стану**

· **Температура плавлення/область**

· **плавлення:**

*Не визначено.*

· **Температура кипіння/область кипіння:** *100 °C*

· **Точка займання:**

*Не застосовується.*

· **Самозаймистість:**

*Продукт не є самозаймистим.*

· **Вибухонебезпечність:**

*Продукт не є вибухонебезпечним.*

· **Тиск пари при 20 °C:**

*23 hPa*

· **Щільність при 20 °C:**

*1,00 g/cm<sup>3</sup>*

· **Розчинність у/ змішуваність з**

· **вода:**

*Повністю змішується.*

· **Інша інформація**

*Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*

**10 Стабільність та реактивність**

· **Реактивність**

*Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*

· **Хімічна стабільність**

· **Термічний розпад / умови,**

· **яких необхідно уникати:**

*Не розпадається при належному застосуванні.*

· **Можливість небезпечних**

· **реакцій**

*Даних за небезпечні реакції немає.*

· **Умови, яких необхідно**

· **уникати**

*Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*

· **Несумісні матеріали:**

*Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*

· **Небезпечні продукти**

· **розпаду:**

*Даних за небезпечні продукти розпаду немає.*

UA

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/9

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 07.03.2022

версія № 5

змінена версія від: 07.03.2022

Торгова назва: **Emcoril Compact top**

(продовження сторінки 5)

### 11 Інформація про токсичність

- Інформація про токсичний вплив
- Гостра токсичність:

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

#### 64742-53-6 Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic

орально	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>5000 mg/kg (Kaninchen)

#### 26530-20-1 2-octyl-2H-isothiazol-3-one

орально	LD50	125 mg/kg (ATE) 279 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	311 mg/kg (ATE) >2000 mg/kg (Ratte)
інгалятивно	LC50/4 h	0,27 mg/l (ATE) 0,6 mg/l (Ratte)

· Первинна подразнююча дія:

· на очі:

Не спричиняє подразнення.

· Сенсibiliзація:

Даних за сенсibiliзуючу дію немає.

· Додаткова токсикологічна інформація:

Продукт не підлягає обов'язковому маркуванню на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції.  
Згідно з нашим досвідом і наявною у нас інформацією при належному поводженні і використанні згідно з призначенням продукт не спричиняє шкідливої для здоров'я дії.

### 12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· Токсичність

· Токсичність для водних організмів:

#### 26530-20-1 2-octyl-2H-isothiazol-3-one

EC50/48h	0,42 mg/l (Daphnien)
----------	----------------------

· Стійкість і здатність до розкладання

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Поведінка у навколишньому середовищі:

· Потенціал до біонакопичення

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Рухливість у ґрунті

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Додаткові екологічні вказівки:

· Загальні вказівки:

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію.

Загрожує забрудненню питної води навіть при витоку у ґрунт у невеликій кількості.

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/9

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 07.03.2022

версія № 5

змінена версія від: 07.03.2022

**Торгова назва: Emcoril Compact top**

(продовження сторінки 6)

- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
- **Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 13 Вказівки щодо утилізації

- **Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Утилізувати згідно з приписами компетентних органів.

### 14 Інформація щодо транспортування

- **Номер ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **Клас небезпеки вантажу**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Клас** відсутній
- **Група упаковки**
- **ADR, IMDG, IATA** відсутній
- **Небезпека для навколишнього середовища:**
- **Речовина, яке забруднює морське середовище:** Ні

(продовження на сторінці 8)

UA





BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/9

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 07.03.2022

версія № 5

змінена версія від: 07.03.2022

**Торгова назва: Emcoril Compact top**

(продовження сторінки 7)

- **Спеціальні запобіжні заходи для користувача** Не застосовується.
- **Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом ІВС (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насапом)** Не застосовується.
- **Транспортування/додаткова інформація: Не є небезпечним вантажем згідно з вищеописаними розпорядженнями.**
- **Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):** відсутній

**15 Нормативна інформація**

- **Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**
- **Директива 2012/18/ЄС**
- **Небезпечні речовини за назвами - Додаток I** Жоден зі складників не міститься.
- **Оцінка безпечності речовини:** Оцінка безпечності речовини не проводилась.

**16 Інші дані**

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази**
  - H301 Отруйний при проковтуванні.
  - H311 Отруйний при контакті зі шкірою.
  - H314 Спричиняє важкі хімічні опіки шкіри і ушкодження очей важкого ступеню.
  - H317 Може спричиняти алергічні реакції шкіри.
  - H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.
  - H330 Небезпека для життя при вдиханні.
  - H400 Дуже отруйний для водних організмів.
  - H410 Дуже отруйний для водних організмів і спричиняє тривалу дію.

- **Відділ, який видав паспорт безпеки:** Technische Abteilung

(продовження на сторінці 9)





BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/9

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 07.03.2022

версія № 5

змінена версія від: 07.03.2022

**Торгова назва: Emscoril Compact top**

(продовження сторінки 8)

· **Контактна особа:**

· **Скорочення і абрєвіатури:**

*RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*

*ICAO: International Civil Aviation Organisation*

*ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Гост. токс. 3: Acute toxicity – Category 3*

*Гост. токс. 2: Acute toxicity – Category 2*

*Хім. опік шкіри 1A: Skin corrosion/irritation – Category 1A*

*Ушкодж. очей 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1*

*Сенс. шкіри 1: Skin sensitisation – Category 1*

*Сенс. шкіри 1A: Skin sensitisation – Category 1A*

*Водн. гостр. 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1*

*Водн. гостр. 3: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 3*

*Водн. хрон. 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1*

*Водн. хрон. 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3*

· **\* Дані, змінені порівняно з попередньою версією**

UA